

MINISTERIE VAN ECONOMISCHE ZAKEN

N. 94 — 31 (91 — 2311)

4 JUNI 1991. — Koninklijk besluit tot wijziging van de artikelen 86.01, 86.04 en 86.10 van het koninklijk besluit van 10 maart 1981 waarbij het AREI voor de huishoudelijke installaties en sommige lijnen van transport en verdeling van elektrische energie bindend wordt verklaard. — Erratum

In het *Belgisch Staatsblad* nr. 171 van 6 september 1991, bl. 19477, in de Franse versie, op de 3e en de 4e lijn van de laatste alinea, rubriek e, punt 10 van artikel 3, moet « 12 volts en courant continu non lisse ou 20 volts en courant continu lisse » gelezen worden; in plaats van « 12 volts en courant continu lisse ».

N. 94 — 32 (93 — 1718)

25 JUNI 1993. — Koninklijk besluit tot wijziging van het Algemeen Reglement op de elektrische installaties bindend verklaard voor de huishoudelijke installaties en sommige lijnen van transport en verdeling van elektrische energie door het koninklijk besluit van 10 maart 1981. — Erratum

In het *Belgisch Staatsblad* nr. 139 van 14 juli 1993, bladzijde 16425, op de 3e lijn van artikel 1 moet « wordt vervangen » gelezen worden in plaats van « wordt aangevuld ».

N. 94 — 33 (93 — 2647)

19 OKTOBER 1993. — Ministerieel besluit houdende reglementering van de toekenning van de afwijkingen voorzien in artikel 72, eerste lid, van de wet van 14 juli 1991 betreffende de handelspraktijken en de voorlichting en bescherming van de consument. — Erratum

In het *Belgisch Staatsblad* nr. 231 van 19 november 1993, bladzijde 25024, artikel 1, op de zesde regel leze men « uitstalling » in plaats van « uitstelling ».

MINISTERIE VAN SOCIALE VOORZORG

N. 94 — 34

23 DECEMBER 1993. — Koninklijk besluit tot verruiming van de toepassingsfeer van de verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging tot bepaalde leden van het gewezen personeel van de openbare sector in Afrika

ALBERT II, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 9 september 1963 tot instelling en organisatie van een regeling voor verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen, inzonderheid op artikel 22, eerste lid, 3^o, opnieuw opgenomen door de wet van 6 augustus 1993;

Gelet op de wet van 28 december 1973 betreffende de budgettaire voorstellen 1973-1974, inzonderheid op artikel 37, derde lid;

Gelet op het advies van de Algemene raad van de Dienst voor geneeskundige verzorging van het Rijksinstituut voor ziekte- en invaliditeitsverzekering, gegeven op 22 november 1993;

Gelet op de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, inzonderheid op artikel 3, § 1, gewijzigd bij de wet van 4 juli 1989;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid;

Overwegende dat de bepalingen van dit besluit in werking treden op 1 januari 1994 en dat derhalve de betrokken personen alsmede de verzekeringsinstellingen onverwijld in kennis moet worden gesteld van de bepalingen van dit besluit;

Op de voordracht van Onze Minister van Sociale Zaken en op het advies van Onze in Raad vergaderde Ministers,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. § 1. De wet van 9 augustus 1963 tot instelling en organisatie van een regeling voor verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen wordt voor de in artikel 23 van dezelfde wet bedoelde geneeskundige verzorging verruimd :

1^o tot de personen bedoeld in artikel 2, § 1, 1^o, 2^o, 3^o, 2) en 4^o van het decreet van 4 augustus 1959 op de verzekering voor gezondheidszorg van de administratieve en militaire ambtenaren en gewezen

MINISTERE DES AFFAIRES ECONOMIQUES

F. 94 — 31 (91 — 2311)

4 JUNI 1991. — Arrêté royal modifiant les articles 86.01, 86.04 et 86.10 de l'arrêté royal du 10 mars 1981 rendant obligatoire le RGIE pour les installations domestiques et pour certaines lignes de transport et de distribution d'énergie électrique. — Erratum

Au *Moniteur belge* n^o 171 du 6 septembre 1991, p. 19477, à l'article 3, point 10, rubrique e, dernier alinéa, 3e et 4e lignes, il y a lieu de lire « 12 volts en courant continu non lisse ou 20 volts en courant continu lisse » au lieu de « 12 volts en courant continu lisse ».

F. 94 — 32 (93 — 1718)

25 JUNI 1993. — Arrêté royal modifiant le Règlement général sur les installations électriques rendu obligatoire par l'arrêté royal du 10 mars 1981 pour les installations domestiques et pour certaines lignes de transport et de distribution d'énergie électrique. — Erratum

Au *Moniteur belge* n^o 139 du 14 juillet 1993, page 16425, il y a lieu de lire dans la version néerlandaise, à l'article 1er, 3e ligne « wordt vervangen » au lieu de « wordt aangevuld ».

F. 94 — 33 (93 — 2647)

19 OKTOBER 1993. — Arrêté ministériel réglementant l'octroi des dérogations prévues à l'article 72, alinéa 1er, de la loi du 14 juillet 1991 sur les pratiques du commerce et sur l'information et la protection du consommateur. — Erratum

Au *Moniteur belge* n^o 231 du 19 novembre 1993, page 25024, article 1er, à la sixième ligne du texte néerlandais il y a lieu de lire « uitstalling » au lieu de « uitstelling ».

MINISTERE DE LA PREVOYANCE SOCIALE

F. 94 — 34

23 DECEMBRE 1993. — Arrêté royal étendant le champ d'application de l'assurance soins de santé obligatoire à certains membres de l'ancien personnel du secteur public en Afrique

ALBERT II, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 9 août 1963 instituant et organisant un régime d'assurance obligatoire soins de santé et indemnités, notamment l'article 22, alinéa 1er, 3^o, rétabli par la loi du 6 août 1993;

Vu la loi du 28 décembre 1973 relative aux propositions budgétaires 1973-1974, notamment l'article 37, alinéa 3;

Vu l'avis du Conseil général du Service des soins de santé de l'Institut national d'assurance maladie-invalidité, donné le 22 novembre 1993;

Vu les lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973, notamment l'article 3, § 1^{er}, modifié par la loi du 4 juillet 1989;

Vu l'urgence;

Considérant que les dispositions du présent arrêté entrent en vigueur le 1^{er} janvier 1994 et que les personnes concernées, ainsi que les organismes assureurs doivent dès lors être mis au courant, sans délai, des dispositions du présent arrêté;

Sur la proposition de Notre Ministre des Affaires sociales et de l'avis de Nos Ministres qui en ont délibéré en Conseil,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1^{er}. § 1^{er}. La loi du 9 août 1963 instituant et organisant un régime d'assurance obligatoire soins de santé et indemnités est étendue pour les prestations de santé visées à l'article 23 de la même loi ;

1^o aux personnes visées à l'article 2, § 1^{er}, 1^o, 2^o et 3^o, 2) et 4^o, du décret du 4 août 1959 sur l'assurance relative aux soins de santé des agents et anciens agents administratifs et militaires, des magistrats